

??????? C-446/04

Test Claimants in the FII Group Litigation

????

Commissioners of Inland Revenue

[?????? ??? High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division,

??? ??? ?????? ?????????????? ??????????]

«?????????? ?????????????? — ?????????? ?????????????? ??? ?????????? — ?????? 90/435/??? —
????? ?????????? — ?????????? ?????????????? — ?????????? ? ?????????????? ??? ??????????????
????????????? — ?????????? — ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?
?? ?????? ????? — ?????????? ?????? — ?????????????????? ??? ?????? ?????????? — ??? ?????????????? —
????????? ?????????????? ? ??????????????????»

????????????? ??? ?????????? ?????????????? L. A. Geelhoed ??? 6?? ?????????? 2006

????????? ??? ?????????????? (?????? ??????????? ???????????) ??? 12?? ?????????????? 2006

?????????? ??? ???????????

1. ?????????? ?????????????? ??? ?????????? — ??????????? ?????????????????? — ??????????
????????????? ??? ?????????????? — ?????????????? ???????????

(?????? 43 ?? ??? 56 ??)

2. ?????????? ?????????????? ??? ?????????? — ??????????? ?????????????????? — ??????????
????????????? ??? ?????????????? — ?????????????? ???????????

(?????? 43 ?? ??? 56 ??)

3. ?????????? ?????????????? ??? ?????????? — ?????????????? — ?????????????? ???????????

(?????? 56 ??)

4. ?????????? ?????????????? ??? ?????????? — ??????????? ?????????????????? — ??????????
????????????? ??? ?????????????? — ?????????????? ???????????

(?????? 43 ?? ??? 56 ??)

5. ?????????? ?????????????? ??? ?????????? — ??????????? ?????????????????? — ??????????
????????????? ??? ?????????????? — ?????????????? ???????????

(?????? 43 ?? ??? 56 ??)

6. ?????????? ?????????????? ??? ?????????? — ??????????? ?????????????????? — ??????????????
?????????????

(???? 43 ??)

7. ??????? ?????????? ?? ????????? — ????????? ????????????? — ?????????
???????????? ?? ????????? — ????????????? ??????????

(???? 43 ?? ?? 56 ??)

8. ????????? ??????????? ?? ????????? — ????????????? ?? ????????? ?????????? ??
?? ?? ?? ?????? ??????

(???? 56 ?? ?? 57 § 1 ??)

9. ????????? ?????? — ????????????? ??????? — ????????? ?? ?????? ?????? — ?????????
?????????????????? ?? ?????? ?? ????????????? ?????? ??????

10. ????????? ?????? — ????????????? ??????? — ????????? ?? ?????? ?????? — ?????????
?????????????????? ?? ?????? ?? ????????????? ?????? ??????

1. ?? ????? 43 ?? ?? 56 ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ??, ??? ?? ??????
????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ??
????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ??????????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????

(?. ????? 72, ??????. 1)

2. ?? ????? 43 ?? ?? 56 ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ??????? ??????,
????????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????
????????? ?????????????? ?? ?? ?? ??????? ?????????, ?? ? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ??? ?????? ? ??????
????????? ?????????????? ?? 10 % ?? ?????????????? ??????, ?? ??????????, ?? ??????
????????????, ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??????
?? ?????? ?????????????????? ??, ?? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????
?? ?? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??,
????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????
??????????.

???? ??????? ?? ??????? ??, ?????????????? ?? ?? ?? ??????? ??????????, ?? ??????
????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ???, ???
????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????, ?????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????
?????????? ??????.

(?. ??????? 53, 60, 73, ??????. 1)

3. ?? ????? 56 ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ??????? ??????? ?? ??????
????????????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????????
?? ?? ?? ??????? ?????????, ?? ?????????????????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????

??????? ???????? ?? ???????? ???????? ??? ?????? ???????? ???????? ??? ?? 10 % ???
????????????? ?????, ????? ?? ??? ?????????? ???????? ??? ??? ?????? ??? ?????????
? ?????????? ???????? ??? ?????? ?????????????? ???.

??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ???
?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??????. ??? ?????? ?????????????? ???????????
??? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????, ???????? ???????? ??' ?????? ??????
??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????

????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ??????????, ??? ?????? ?????? ??????
????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????
????????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????
????????????? ??? ??????????, ?????? ?????? ??? ?????? ? ?? ?????? ??????????

(??. ??????? 64-65, 70, 74, ????????. 1)

4. ?? ?????? 43 ?? ??? 56 ?? ?????????????? ?????????????? ???????? ???????? ??? ??????
? ???????? ???????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ???????? ???????? ?????????????? ??
????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????
????????????????? ? ???????? ???????, ???, ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????
????????????? ??? ?????????? ???????, ??? ?????????????? ??????? ???????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ???????? ??? ??????
????????????????? ???.

? ???????? ???? ??????????????, ?????? ??????, ?????????? ???????? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????
????????? ??????????????. ???? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ?????????????, ? ??????
????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????, ??? ? ?????????? ?????? ??????
????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????
????? ??? ?????? ? ??????

??????, ?? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????
????????? ?????????? ??????????????, ?????? ??????? ?? ?????????????, ?????? ?????? ? ??????
????????? ?????????? ?????????????, ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??????????

? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??????
????????????????? ??? ???????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????????
?????????????, ?????? ??? ??????? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ??????????????
????????????????????, ??????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????
????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????, ??? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????????,
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??? ??????????
?????????????????, ? ??????? ?????????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????
????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????
??? ?????????????? ??????????, ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????
????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??????? ??? ?????? ?????????????????? ????

(??. ??????? 84, 86, 93, 112, ????????. 2)

5. ?? ?????? 43 ?? ??? 56 ?? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ???????? ?????????? ???
????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????
????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????

??????????, ?? ?? ? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?????, ?? ?????
 ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????, ??????? ?? ???
 ????????? ?? ?? ?????? ? ??????? ??? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????
 ?????????????????? ??? ????????? ?? ??????????? ????????? ?????????? ??????? ?? ??????????
 ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??, ????
 ?????, ? ?????? ????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ???
 ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????.

6. ?? ????? 43 ?? ?????????? ?????????? ???????? ?????? ? ?????? ?????????? ????

????????? ?????????? ?? ?????????????? ???? ?????????? ?????????????? ????? ?? ????? ???

????????????????????? ?????? ??????????, ?? ?????? ??? ?????? ?? ??????????????? ?? ??? ????

?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ??? ?????????????????? ? ??????????????????

?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ???

?????????, ????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ????

????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????? ??????

?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????????? ?????.

[illegible]

??????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?????????? ??????????? ??
 ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
 ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?????? ??
 ?????? ?????????, ??? ?????? ?? ?? ??????????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?
 ?????????? ?????????? ??????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????, ?? ???
 ??????????????????? ?????? ??????????, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?????? ??????????
 ??????, ???, ??? ??????????? ?????????? ?????????????, ? ?????????????? ?????????? ??????????
 ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????, ???
 ?????????????????.

[illegible]

???????

(?. ?????? 156, 158-159, 172-173, ??????. 4)

8. ?? ????? 57, ?????????? 1, ?? ?????? ?? ?????????? ???? ?? ?????? ??, ?? ??
????? ?????? ???? ?????????, ???? ?? 31 ?????????? 1993, ?????????? ? ?????? ?????????
????????????????? ?? ?? ????? 56 ?? ?????????????? ???? ?????????? ?????????? ???? ?? ??
?????? ?????? ??, ???? ?? ?????????????? ???? , ?????????? ?????????? ?? ??????, ??????
????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?? ??????????, ?????? ??' ?????? ?????? ?? ??
????????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ???? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????, ?? ?????? ?????? ? ?????????????????? ??????????, ??
????? 56 ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???? ?? ?????? ?? ?????? ??????,
?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????, ?????? ??????
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????, ??????????????, ?????? ??????????????????????
????????????? ? ?????????? ?????? ?? ??????????????????. ?? ??????, ?????????, ?? ?????????? ?????
????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?? ??????????
????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????
????????? ? ?????? ?????? ??.

(?. ????? 196, ??????. 5)

9. ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ???? ?????????????? ?????? ????
????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ????
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????
??????, ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ??????????????. ?? ?????????????? ???? ?????????????????, ??????, ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????????, ?? ????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ????
????????? ?? ?? ?? ???? ???? ???? ???? ?? ???? ???? ???? ???? ?????????? ? ??????????????.

???? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ???? ?????????????????? ?? ??????
????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?? ???? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ????
????????????? ? ?????????? ?? ??????????????, ???? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ???? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????, ? ?????????? ?? ?????? ??????????
????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????, ??????
?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????
????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????

?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ????
????????????????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ????
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???? ?????????, ?? ?????????? ?? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ????
????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??
????? ?????????? ???? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ????
?????????????.

(??, ???????? 209, 219-220, ???????? 6)

10. ??? ?? ?????? ?? ??? ????????? ?????? ????????? ?? ?????? ?? ?? ????????????? ?????? ????????? ???????? ?? ??? ???????? ?????????????? ?? ?????????, ?? ???????? ?????????????? ???????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ???. ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????, ? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????????? ??????, ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ???????? ??????, ?? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ?????????????? ???????? ???????? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ???????? ?????????? ???????? ? ??????????????.

?? ?????? ??????????????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ???????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????.

?? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????? ???????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ?? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ???????? ??????, ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????????.

(??, ???????? 204, 213-215, 217)

????????? ??? ?????????????? (????? ?????????? ??????????)

??? 12?? ????????????? 2006 (*)

«????????????? ?????????????? – ?????????? ?????????????? ?????????? – ?????? 90/435/??? – ?????? ?????????? – ?????????? ?????????????? – ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? – ?????????? – ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ???????? ?????? ? ?? ?????? ?????? – ?????????? ?????? – ?????????????? ??? ?????? ?????????? – ??? ?????????????? – ?????? ?????????????? ? ??????????????»

????? ???????? C-446/04,

?? ?????????????? ???????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 234 ??, ??? ?????????? ?? High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (????????? ??????????) ?? ?????????? ??? 13?? ????????????? 2004, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 22 ????????????? 2004, ??? ?????????? ??? ??????????????

Test Claimants in the FII Group Litigation

?????

Commissioners of Inland Revenue,

?? ?????????? (????? ????????? ??????????),

???????????? ???? ???? ?. ??????, ???????, P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas, K. Lenaerts (?????????), P. K?ris ??? E. Juhász (????????? ?????????), J. N. Cunha Rodrigues, ?. ??????, A. Borg Barthet ??? M. Ileši?, ?????????,

???????? ??????????????: L. A. Geelhoed

?????????????: K. Sztranc, ?????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ??? 29?? ????????????? 2005,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ?? Test Claimants in the FII Group Litigation, ?????????????????? ??? ??? G. Aaronson, QC, ?????? ??? ??? P. Farmer ??? D. Cavender, barristers, ???' ??????? ??? S. Whitehead ??? M. Anderson, solicitors,

– ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ?????????? ??? ??? E. O'Neill, ??? ?????????? ??? ??? C. Gibbs, ?????????????????? ??? ??? G. Barling, QC, ?????? ??? ??? D. Ewart ??? ??? S. Stevens, barristers,

– ? ?????????, ?????????????????? ??? ??? D. O'Hagan, ?????????????????? ??? ??? G. Clohessy, BL, ??? ??? A. Collins, SC,

– ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? R. Lyal,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 6?? ?????????? 2006,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ??????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 43 ?? ??? 56 ??, ?????? ??? ??? ??????? 4, ?????????????? 1, ??? 6 ??? ????????? 90/435/??? ??? ?????????????? ??? 23?? ????????? 1990, ????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????? ?????? (?? L 225, ?. 6).

2 ? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ???????, ???????, ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ???, ??????????, ??? Commissioners of Inland Revenue (?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????) ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ??????? ?????? ??????????.

?? ??????? ?????????

? ?????????????? ?????????????

3 ?? ?????? 4, ?????????????? 1, ??? ????????? 90/435, ?? ?????? ?????????, ??????:

«????? ?????????? ?????????, ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ???,

???????? ????? ????????????? ???? ?????? ?????? ??? ??? ???????????? ??? ????????????
?????????, ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ??????? ???????,

– ????? ??? ???????????? ?? ?????? ?????,

– ????? ?? ??????????, ?????????????? ????? ?????????? ????? ?????????? ????? ?? ?????????? ???
?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ????? ???, ?????????????, ?? ?????? ??? ?????????????????? ????? ?????? ??? ?????????????? ??
??????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ???' ?????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????? 5, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????
?????».»

4 ????? ?? ?????? 6 ??? ?????????? ?????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?
????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ???.

5 ?? ?????? 7 ??? ????????? 90/435 ??????:

«1. ? ????? “????????????? ????? ?????” ????? ?????????????????? ????? ?????????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????? (precomte) ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????
??? ?????? ?????????????? ? ??????????, ? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??????????
?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????.

2. ? ?????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????? ??????????? ???
?????? ?????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????, ???
????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????
?????????????»

? ??????? ???????????

6 ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????, ???????????
?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ???????
??? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ??? ???
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????
????? ?????????????????????? ? ??????????????.

7 ??? ?? 1973, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????
????????????? ?????????? ?????????????, ?????????????????? «????????? ??????????????», ??? ?????????? ???
??????, ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ?????????????, ??????? ??? ?????????? ?????????
????????????? ??????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??????????
??? ? ?????????? ?????? ?????? ??????????. ?????? ??? 6 ?????????? 1999, ?? ?????????? ?????
?????????????, ??????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????
????????????? ???, ??????????, ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????,
?????? ???, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????
?????????????, ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????
????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????.

? ?????????????? ?????? ??????????

8 ????? ?? ?????? 14 ??? ?????? ??? 1988, ????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????????
(Income and Corporation Taxes Act 1988, ??? ?????: ICTA), ?? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????
????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????????????????

???? ???????? (advance corporation tax, ??? ????: ACT), ?????????????? ??? ??? ????? ? ???
????? ??? ??????????.

9 ? ??????? ??????????? ?? ???????????, ?????? ?????????? ????, ??? ACT ???
????????????? ???? ?????????? ??????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? (mainstream corporation tax). ?? ? ??????????????
????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?
ACT, ? ?????????? ACT ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?? ??????????????????
?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?? ??????? ?????????? ?? ???
????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????. ? ?????????? ACT
????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????.

10 ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ??????????????
????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??? ?????????????? ACT ??????? ?????? ?
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????. ?? ?????????? ??????, ?? ??????
????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? 8?? ?????????? 2001, C?397/98 ??? C?410/98,
Metallgesellschaft ?..?. (????????? 2001, ? I?1727), ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????.

? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ??????????

11 ???' ?????????? ??? ??????? 208 ??? ICTA, ??????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????
????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????
?????????, ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????.

12 ?????????, ?????????? ?? ?? ?????? 231, ?????????????? 1, ??? ICTA, ?????????????????? ??????????????
?? ACT ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????????
??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ACT ??? ?????????? ?
??????. ??? ? ?? ?????? 238, ?????????????? 1, ??? ICTA, ?? ?????????????????? ?????????? ??? ? ??????????
?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? «????????????????????? ?????????????? ???
?????????????????» (franked investment income ? FII)

13 ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????
????????????? ?????????????? ??? ??????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????????? ??
????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ACT ??? ??? ACT ??? ?? ?????????? ??
????????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????????????? ???, ?????? ?? ?????????????? ??????
??? ?????????????? ACT.

14 ?????????? ?? ?? ?????????? F ??? ICTA, ?? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ??????????????
????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????
?????????????. ??????, ???????, ?????????????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ??? ?????????????????????? ??? ???
????????????? ACT. ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ?? ???
????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ??????????????, ?? ? ??????????
????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????.

? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ??????????

15 ??????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ?????????????????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??
????????????????? ?????.

16 ?? ??? ?????? ?????????, ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????, ?? ??
????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????. ?????????,
????????? ?? ?? ?????? 788 ??? 790 ??? ICTA, ??????????, ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??????
????????????? (??? ????: ????) ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ??? ??????,
????????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ??????
????????????? ???.

17 ?????????, ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???
????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????????????????? ???
???? ???? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?????? ??????
????????, ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????, ?????? ? ??????, ?????????????? ?? 10 %
??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????, ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????
????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ???
?????????????.

18 ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??? ??? ?????? ?? ?????? ??????????

19 ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???, ??????
ACT.

20 ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ACT ??
??? ?????? ?????? ??? ?????? ? ?????? ??????, ?????? ?? ??????????, ?? ?????????
??? ??? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????, ?? ?????????? ACT
???? ?????????? ??? ??? ??????

21 ?????, ??? ?????????????? ?? ?? ????? 16 ??? ?????? ?????????, ? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ???
????????? ?? ??? ACT ??? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????
????????? ?????? ?????????? ???.

22 ??????, ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ???
????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ???, ? ?????????????? ??? ?????
????? ?? ??? ??? ?????????? ?????????????, ??? ??? ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ???
?? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ACT.

?? ?????? FID

23 ??? 1?? ?????? 1994, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????
????????? ??????, ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ???, ?? ?????????? ???
????????????? ??? ?? ??? ?????????? ?? «????????? ??? ?????? ?????????
?????????????» (foreign income dividend, ??? ????: FID), ??? ??? ?????? ?????????? ??? ACT,
???? ? ?????? ??????, ?????? ?? FID ?????? ?? ?? ??? ??? ?????????? ?????????
?????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ACT.

24 ??? ? ACT ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????, ? ?????? ??? ?????????????
????????????? ??? ?????????? ACT ?????????? ?? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ???
????????? ?????????, ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????.

???????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ACT ??? ???
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???, ?????? ?? ?
????????????? ?????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????

31 ??? ?? ?????????? ??????, ?? High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????
????????????????? ??????????????

«1. ?????????????? ?????? ?? ?????? 43 ?? ? ?? ?????? 56 ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? (???
?????: ?????????? ??????????) ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????
?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????
????? ?????? (??? ??????: ?????????????? ??????????) (??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????
????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?
????????????????? ?????? ??, ?? ?????????????? ??????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????????????
?????);

2. ????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????
????????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????
????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ??????????
????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????????, ?????????????????????? ?? ?????? 43 ? 56
?? ? ?? ?????? 4, ?????????????? 1, ? 6 ?? ?????????? [90/435] ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??
????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????, ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? (????? ??????
????? ??????, ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????), ?????????? ?? ??????????????
????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ACT, ???, ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ACT;

3. ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????
?? ?????????? 2 ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ACT ?? ???
????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ???, ??????
?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??
?????? ???????,

?) ????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ACT ? ?????? ??????????
????????????? (????? ?????????????? ?? ACT) ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????????????, ?????? ??????
?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????, ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????
????????????? ?? ?????? ?????????? ???/?

?) ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??
????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ACT;

4. ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????, ?? ?????????????? ??????????????????,
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??????????????????
????????????????? ?? ACT ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????, ?????
????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? (?????????????????????????, ??
????????? ?????, ?? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????) ?? ?????????? ??????????,

?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? 43 ? 56 ?? ? ?? ?????? 4, ??????????? 1, ? 6 ???
???????? [90/435] ??:

?) ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ACT, ??????????? ??? ?
?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?

?) ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????, ??? ?????? ??
?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????
?????????? ?? ??????????? ??????????;

5. ?? ??? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? 31 ??????????? 1993 ??? ??????????? ??
??? ??????? ?????????? ?????? ?? ??????????? 1 ??? 2 ??? ??????????, ??? ???? ??????????? ?????,
??? ??????? ??????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? 4 ???, ?? ??????????? ??
?? ?????????????? ?????? ??????????? ??????????? ??????????????? ?????? ?? ?????? 56 ???
?????????? ??, ?????? ?? ?????????? ? ??????????????? ?????? ?? ?????? ??????????????? ??? ???
?????????? ????? 31 ??????????? 1993;

6. ?? ?????? ?? ??? ??????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????? 1 ??? 5
?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????, ????,
????? ??????????? ?? ? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????????, ??
????? ?? ??? ??????????????? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ??????????;

?) ?????? ?????????????? ?? ??????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? 1,

?) ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ??????????????? (? ???
????????? ??????????????) ?? ?????? ?? ??? ?????? ??????????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ???
????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? 1,

?) ?????? ?????????????? ?? ACT (? ??? ?????????? ??????????????), ? ?????? ?? ?????????
????????? ?? ??????????????? ?? ??? ?????? ??????????? ?? ?????????? ? ?????????? ? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ??????, ??? ???? ?????????? ? ??????????????? ?????????????, ??? ? ?????? ?? ????
?????????????? (? ???? ??????????) ?? ??? ?????? ?????????? ??????????,

?) ?? ??????????? ?? ? ACT ?????????????????? ?? ??? ?????? ??????????, ?????? ???????????????
????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ????? ?
?????????? ??????? ?? ??????????????? ?????????????? ?? ACT ?? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??
????? ?????? ? ???????????????,

?) ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ? ??????????????????
????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????,
??? ?????????? ?????? ?????? ???????????????, ?????????? ?????? ??????????, ??? ???? ??
?????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ACT ?? ??? ?????? ?????????? (?????????? ?? ?
????????? ?????? ?? ??????????????? ??????????????? ??????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????
?????????? ?? ?? ??????????),

??) ?????? ?? ??? ??????????? ?? ??????????????? ??????????????????? ?????????????? ??????, ?
????? ??????????????? ?????? ? ?????? ?????????? ??????????????? ?????? ?? ??? ??????????????? ?????? ??
????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?? ???????????????
????????? ??????????????? ??????????????? ?? ??? ??????????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??
?????? ?? ?????????,

?) ?????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ACT (? ??? ??????????

?????????), ??? ????? ? ??????? ????? ????????? ?? ????? ????????? ??? ????? ??????? ??? ?
?????? ??? ??????? ?? ?????????? ????? ????????????? ????? ??? ??????, ????????? ? ?????????
??? ????????? ?????,

?) ??? ?????????? ??? ? ?????????????? ??????? ????? ?????????? ??? ACT ????? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ????????? ?????? ???
????????? 4, ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???
????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ACT
??? ??? ?????????????? ?????????????? ???,

?) ?????? ??????????????, ???? ?????????? ??? ? ??????? ????????? ????????? ?? ???????
??? ?????????? ??? ACT ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ????????? ?????? ??? ??????? 4
??? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????? ????????? ??????
????????????? ?? ?????? ??? ?????????????,

???? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ????????? ??????? ?? ?????????? ??:

– ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????, ???? ???? ? ?????????? ????
?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????
????????????? ?

– ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ??????, ????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????? [??? 5?? ??????? 1996, ??????????????????
????????????? C-46/93 ??? C-48/93, Brasserie du Pêcheur ??? Factortame, ??????? 1996, ? ?-
1029] ?

– ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????
?????????????;

7. ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????????????? 6 ?????? ???
????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????
????????????? ??????????????;

?) ?????????? ??? ?????? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?

?) ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ??? [????????????????? ??????? Brasserie du Pêcheur ??? Factortame] ?

?) ?????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ??????????????;

8. ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????? 6 ? 7 ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ???
?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? 6 ??????????????, ??? ?????????? ??? ??????? ?????????, ??
????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?????????????????;

32 ?? ?????? ?????????? ?????????? ???, ??? ?? ?????? 57, ??????????? 1, ?? ?????????? ???, ???? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????, ???? ?????????????? ????? 31 ??????????? 1993 ?????????????? ????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? ??????????? ??? ?????? 56 ??. ??????? ???, ??????? ?? ????? ?????? ??????????? ?????????? ??????????? ??? ?????????????? ?????, ?? ??????????????? ????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????. ?? ?????????? ??? ?? ??????? ?????????, ??????? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??????, ?????????, ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? 56 ??, ?????????????? ????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ??????? ??????.

??? ??? ?????? ???????????

34 ???? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????????????? ???
 ????? 43 ?? ??? 56 ?? ??????, ??????, ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????????
 ??? ?? ?? ?????????? ????????????? ? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ????? ??????
 ????? ??, ?????????, ??? ????????? ?? ?????????????????? ????? ?????? ?????????? ?????? ???
 ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????
 ?????????????, ??? ???? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
 ?????????????.

36 ?????? ?? ????????????, ???????, ??? ?????????? ??? ??????? ??????????? ??????? ???
 ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????????, ? ?? ????
 ?????????? ???, ????? ??? ? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???

?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ??
?????????? ?????? ?????????? ? ??????????? ???????????, ?????? ?? ?? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ??????????? ?? ?????????? ??
????? ??????????? ?????? ?? ??????? 43 ??, ????? ?????????????? ???????????????, ??? ??? ??
?????? 56 ??, ????? ??????????? ?????????????? ???????????.

37 ??? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????????? ??
«????????????????????», ?? ?????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ??????????? ??????????????
??????????, ?????????? ??????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ???????
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ??????????? ?????? 100 %. ??????? ???????????
?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????????? ?????????
????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??, ?????? ??????????
?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? (????????????? ?? 13??
?????????? 2000, C?251/98, Baars, ????????? 2000, ? I-2787, ????????? 21 ?? 22, ?? 21??
????????????? 2002, C-436/00, X ?? Y, ????????? 2002, ? I-10829, ????????? 37 ?? 66 ?? 68,
????? ?? ?? 12?? ??????????????? 2006, C?196/04, Cadbury Schweppes et Cadbury Schweppes
Overseas, ? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????????? ?? ?????????, ?????? 31).

38 ????? ??????????? ? ?????????? ??????????????? ?? ?? ??????? 33 ?? ??????????? ??, ??
?????? ?????? ?? ??????????????? ? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????
?????????? ?? ?? ?????? ???. ?? ???????????????, ?? ?? ??????, ? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????? ??????????????? ?? ?? ??????????? ??
?????????? ??????????? ?? ??????????? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??
?????????????? ?? ??????? ??????????????????? ?????????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????????? ??????????
?? ?? ??????????????? ?? ?????????????????????? ???. ?????????, ? ??????????? ?? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ???????????????
?????????????.

??? ?? ??????????????? ?????????????????

39 ????? ??????, ??????, ?? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ??????? ??????,
????????????????????? ?? ? ??????????? ??????????????????, ?? ?????? ?? ?????? 43 ?? ??????????????
????? ??????????? ?? ??????? ?????? ?? ? ?????? ??????????????? ??' ?????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ?????????? ?????????????????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????? ???????????????,
?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??????????? ? ??????????? ?? ?????????? ???????
?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ???????????, ?????????????????, ????????? ?? ?? ?????? 48 EK,
?? ?? ??????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ??
?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?? ??????
????????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????, ?? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?????
?? ??????? ??????? ?????? ?????? ??????????????, ?????????????????????? ? ??????????????? (??, ??????
?????, ????????? ?? 21?? ??????????????? 1999, C-307/97, Saint-Gobain ZN, ????????? 1999, ? I-
6161, ????? 35, ????????? ?? 13?? ?????????????? 2005, C?446/03, Marks & Spencer, ?????????
2005, ? ?–10837, ????? 30, ?????? ?? ?? ?????????????????????? Cadbury Schweppes et Cadbury
Schweppes Overseas, ????? 41).

40 ?????????????? ? ?????????????? ?? ? ?? ?? ?? ??????? ?? ??????? 48 ?? ?????? ?? ??????????
??????????????, ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?? ?????????????????? ?? ??????????
????? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??????? ??????
?????????????????? ??????? ??????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????? ?? ?? ??????????
????? ?? ? ?? ?? ?? ?? ?????????? ??????????? ?? ?? ?? ?????? ??????, ?? ?????? 52 ?? ??????????
?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? (??, ?? ?? ?? ?? ?? ??, ?? ?????????????? ?? 28??
????????????? 1986, 270/83, ?????????? ?? ?? ???????, ????????? 1986, ? 273, ????? 18, ?? 13??

??? ?????????? ??????? ??, ??????????, ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???
?????????? ?????????????.

46 ??? ?? ?????????? ?????????? ??, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??
??? ??????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?????? ????????????, ?
????????? ???????????, ??? ?????????????????? ?? ?? ???????, ??????????? ?? ?????? ??? ??
????????????????????? ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????????? ??
????? ?? ?? ?????????, ?????? ?? ? ?? ????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????
??? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????
????????? ?????????????? (??., ??? ?? ?????? ???, ?? ?????????? ?? 15?? ??????? 2004,
C?315/02, Lenz, ??????? 2004, ? I-7063, ??????? 20 ?? 49, ?? ?? 7?? ?????????????? 2004,
C?319/02, Manninen, ??????? 2004, ? I?7477, ??????? 20 ?? 55). ??????, ?? ??????????????
???? ?????????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????? ??????? ? ?????? 90/435 ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?? ??, ?????? ?????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????
(????????????????? ??????? Keller Holding, ????? 45).

47 ??????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????
????????????? ??????? ???????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??????????
????????????? ???????????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????? ??, ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ????? ?? ??
????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????????????, ?????? ????????????? ??
????????????? ?????????????? ??, ? ?????????????? ??????? ??/? ? ?????????????? ???????.

48 ?????????, ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????, ?????????, ?? ?? ?????? ?????? ??
????????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
?????????? ?? ?????????? ?????????, ??????? ??? ?????????????? ??????????? ?? ??????????????
?????, ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ??????????????, ??? ??
????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ???????.

49 ?????????????, ?? ?? ?????? ??????????, ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????, ??????, ?????????, ?? ?????? ?????? ?? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????? ??
?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????.

50 ??????????, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????
? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?? ??? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????

51 ?????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??
?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????
?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????????? ??????
????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??.

52 ?????????, ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????
?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????
??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????????. ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??
?????????, ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ??
????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ??

?????????? ????????

53 ??? ?????? ???, ??? ?????? ?? ?????? ??, ????????????? ????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??, ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ????????????? ?? ????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ????????????? ????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ????????????? ?????? ?? ????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????

54 ?? ????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????, ??????, ??, ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ??, ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????, ?? ??????? ?? ?? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????

55 ??? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ? ?????, ???, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????

56 ??????????, ???????, ?? ?????? ????????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ?????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??' ?????????? ??????????????

57 ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? 43 ??, ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????

??? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????

58 ??? ?????, ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? 10 % ?? ?????????????? ?????, ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??, ?????????????? ? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????????

59 ???? ?? ?????????????? ?? ?????? ???, ?????????? ?? ?????????????? ???????????
? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?
?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ???????,
????????? ?????????????????? ??????????????????, ?????????? ?? ??????? 56 ?? ?????? ??????????
?????????????? ??????????.

60 ?????? ?? ??????????, ?????????, ??, ??? ?????????????? ?? ?? ????????? 47 ??? 56 ???
????????? ??????????, ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ??????? ???????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 57 ?? ?????????? ?????????? ??????
?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????.

61 ?????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? 10 % ?? ?????????????? ?????, ?? ?? ?????????? ???
????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????? ?? ?? ?? ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????????
????? ??? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????.

62 ???????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??, ?????? ?????????????? ?????? ??
????????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?
????????????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????????
????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
?????????????, ??? ?? ?????? ??, ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ??????????????????????
????? ??????????, ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ??????????.

63 ??????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????
????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????????? ??????, ?? ?????? ?? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?????????. ??, ?? ?????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????
????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????, ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????. ?????????, ? ?????????? ??? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ??? ?? ?????????????????? ??????
?????????????, ??????, ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
?????? ?????????????????? ?? ??, ?????????, ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????.

64 ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??
????????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ??????. ??? ?????? ?????????????????? ?????????????
?? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????, ??????? ?????????? ?' ?????? ???????
?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ?????????, ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??'
?,?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ??
????????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????
?? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?' ?????? ?? ??????? ?????? (??, ?? ?????????????????????? ?????????? Verkooijen,
????????? 34 ??? 35, Lenz, ?????????? 20 ??? 21, ?????? ?? Manninen, ?????????? 22 ??? 23).

65 ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????, ??? ? ?????????
????? ?????? ????, ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????

???????? ???? ?????????? ????? ??????? ?????????? ?????????? ???? ?? 10 % ???? ?????????????
?????? ?????????? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ??????????????
????' ?????? ???? ?? ?????? 56 ??.

66 ????? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????????? ???? ?????????? ?????? ????
????? ???? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ????
????? ???? ?????????????? ??????? ?? ?????? ???? ?????? ???? ???? ?????????????????? ???? ?????? ??????????????????
????? ???? ?? ??????? ??????????????????. ??????????????????, ?????????????? ??????? ?????????? ????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ?????????????? ???? 10 % ????
????????????????? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????????????? ?? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????????? ?
?????????. ?????????????? ?????? ???? ?????????? ???? ?????????????????????????????? ?????? ?????? ??????, ?????????
?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ??????????
??????, ??????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ???? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???? ??????????????????. ??
????? ???? 10 % ???? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????, ??????????, ?????? ?????????????????? ????
????? ???? 25 % ?? ?????? ?????????????????? ???? ?????????? ?????????????????? ???? ?????? ?????????????????? ????
?????????? ???? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???? ?????????????? (?????) ???? ?? ??????
????????? ? ??????? 90/435 ?? ?????? ??????????.

67 ???????, ?????????????? ?????????????? ???? ??????? ??????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ???????
????? ?????????? ? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ???????, ??
????????????????? ??????? ?????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ???? ??
????????????????? ?????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???? ?? ?????? ?????????????????????????? ??????
????????? ?????????????????????? ??????????????. ??????? ?? ?????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ??????? ???? ??????????????
????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? 25
%, ?? ?????? 4 ???? ?????????? 90/435, ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 3 ??????, ?? ?????? ?????? ????
?????? ???? ?????????????????? ?????????????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ??????, ?????????????????? ??
?????? ??????, ?????????? ???? ?????????????????? ???? ???? ?????? ?? ??????? ???? ?????????????????? ???? ??????????
????????????? ???? ?????????????? ?????????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ?????? ??????????
????? ?? ?????????????? ???? ?? ?????? ???? ?????? ???? ???? ?????? ?? ?????? ???? ?????????????????????? ??????
????? ???? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????? ??????????,
????? ???? ?? ?????? ???? ?????? ???? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ?????? ??????

68 ?? ?????? 4 ???? ?????????? 90/435, ?????? ??????? ???? ?????????????????? ???? ???? ?????????????????? ????
?????? ?????????????????? ???? ???? ?????????????????? ???? ???? ?????? ???? ?? ?????????????????? ?????? ???? ??????
????? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ???? ??????????
????????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ???? ?????? ?????????????? ???? ?????????????? ? ??????? ???? ?????????
????????????????????? ???? ???? ???? ???? ?????????? ?? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????? ??????
?????? ??????????, ?????????? ?? ???? ?????????? ??????????????, ?? ?????????????? ???? ?????????????? ? ??????????
?????????? ???? ???? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ???? ???? ???? ?????? ???? ?????????????????
?????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ???? ?????? ?????????????? ???? ?????????????? ?
????????????????? ??????????.

69 ??????????????????, ?????????, ?? ?????????? ??????? ???? ?????? ???? ???? ???? ?????????????? ????
????????????????? ??????, ?????????????? ???? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???? ?? ?????? ??????? ?????????
?? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????????????????? ?????????? ???? ?????????????? ???? ????
????????? ???? ???? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ????
????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ??????????????????

70 ??????????, ?????????????????? ???? ???? ?? ?????? ???? ???? ??????, ?? ?????? ??????????????, ???? ??????????
????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ???? ?????????????????? ??????????????
????? ?????????????????? ???????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ???? ?????????????????? ???? ??????????
????????????????????? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????????????????? ???? ??????? ?????????????? ?????? ??????????

?????????? ??? ??????????, ??? ??? ??? ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????????
(??., ??? ??? ?????? ???, ??? ?????? ??? 4?? ?????? 2004, C?334/02, ???????? ???
???????, ?????? 2004, ? 1?2229, ????? 29, ??? ??? ?????????????????? ?????? Manninen,
????? 54).

71 ???????, ?????????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????
??? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? 56 ??.

72 ??? ???????, ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?? ????? 43 ?? ??
56 ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ??, ??? ??? ?????? ?????? ??????
????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ??? ?????????????? ??????
????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ???
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????

73 ?? ????? 43 ?? ? 56 ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??????, ??????
??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??????
????????????? ??? ??? ?????? ??????, ??? ? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ???
??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????? ? ?????????? ??????
????????????? ?? 10 % ??? ?????????????? ?????, ??? ?????????, ??? ?????? ?????????,
????????? ?????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ??????
????????????????? ??, ??? ??? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ??? ??????????
????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????
????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??? ???
????????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??, ?????? ?? ??? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????

74 ?? ????? 56 ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??????
??? ??? ?????? ??????, ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??????
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? 10 % ???
????????????? ?????, ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ??? ?????????? ??????????
? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ???.

??? ??? ?????????? ??????????

75 ?? ?? ?????? ?????? ??, ?? ?????? ?????????????? ?????, ???' ?????? ?? ?? ????? 43
?? ??? 56 ?? ???/? ?? ????? 4, ?????????? 1, ??? 6 ??? ?????? 90/435 ?????? ??
????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ? ??????
????? ?????, ?????? ??? ?????? ? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ???
????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??? ACT ??? ?????????? ? ?????? ?????? ??
????????? ??? ?????? ??, ?????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????
??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ACT, ??? ??? ?????????? ?????? ??
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????, ?? ?????????
????????? ??? ACT.

76 ?????????????????, ?????????????? ? ?????????? ???, ??? ?????? ?? ?????? ??? ??????????
?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????
????????????? ???, ? ?????? 90/435 ??? ??????, ?????? ?? ?? ????? 3, ?????????? 1, ??
????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????, ??? ??????
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? 25 %.
????? ?????????????????? ??? ????? 38 ??? ?????? ?????????, ?????????? ??? ? ?????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ????

???????? ???? ??????? ??????? ???? ?????????? ?????????????? ???????, ??? ?????????????? ?
????????? ???? ???? ???? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ???? ???? ???? ?????????????
???? ?????????.

77 ???????, ?????????? ???? ?? «????????????????????» ?????????? ???? ??????? ?????? ???????
????????????? ???? ?????????????????? ?????? ???? ?? ?????? ???? ?????????? ????? 31 ?????????????? 1973,
?????????, ?????????????? ?? ??????, ?????????????????? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????? ??????
????????????? ???? ?????????? 90/435.

78 ?????????, ??? ?? ?????? ?????????? ???? ?????????????? ?????????, ??????? ?? ?????????????
????????????? ?? ??? ?????? ?????? ???? ?????????????? ?????????? ????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????
?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ???? ?????????????.

??? ??? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????????????? ?????????????????? ???? ???? ??????????????
????????????????? ??????????????

79 ????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ???
????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ACT, ??????? ???? ???? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ?????? ?????????? ???? ?????????????? ?????????????????????? ??? ACT ??? ?????????? ?????? ??????????
?? ??? ACT ??? ?????? ?????????????? ? ?????? ??????????. ?????????????, ?????????? ?????????? ??? ?????????????
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ???, ??????????,
?????????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?????????? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????
??? ACT.

80 ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????
????????????? - ?????????????? ?????????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????, ?????????????? ??
????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??????? 43 ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ???
???? ??? ????????? 56 ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????.

81 ??????, ??????? ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????? ?????? ??????? ?? ??????????????
?? ??????? ?????????????????????? ?????????? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ?? ?????????????? ????
????????????????????? ???, ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ???? ?????????????? ?????? ??????????????
?????????????????????. ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????????? ???? «????????????????????????»
????????????? ???? ?????????? ??????, ? ?????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????????? ???? ??? ?? ?????????? ???? ?????????? 43 ?? (??, ?????? 37 ??? ?????????????? ?????????????).

82 ???? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ???? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ???? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????
??? ??????????, ??????? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????????? ??????????
??? ACT, ??? ? ACT ??? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????
????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????? ?????????????? ???? ?????????????????????? ?? ??
????????????????????? ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????
ACT.

83 ??? ??? ?????????? ?????????? ???? ?????????????? ?????????????? ???? ?????? ?????????? ??????????, ??
????????? ?????? ?????????????????? ????, ??????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????
????????????? ???, ? ACT ?????????????????????? ?????? ??????. ? ?????????? ??? ??? ACT, ? ??????
????????????? ?? ??? ?????? ?????? ???? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????
???? ??? ?????? ??????????, ??? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ???? ?? ?????????????? ???? ?????????????? ???
????? ?????????? ??????????

84 ?????????????????? ? ?????????????????? ???? ?? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ACT ?????????? ???

??? ?????? ??????? ?????????? ?????????????, ?????? ?????? ?? ???????????, ?????? ??? ?
ACT ?????????? ??????????, ?? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????? Metallgesellschaft ?..?, ????? 44).

85 ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????
?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????
?????????????, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ACT ?? ??????????????
?? ?? ?????? ?? ??????????????. ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ACT. ??? ?????????????, ???, ??????????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????
????????????? ?? ?????? ?? ACT, ?????? ? ?????????? ??? ???? ?????????? ????????? ACT.

86 ??????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????, ?? ??? ????
ACT ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ??? ????????????? ?? ?????????? ?????????????
????? ?????????? ??, ?????????????? ?? ?? ? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????
?? ?????? ????????????? ACT, ?????????? ? ?????????? ?????? ??????????????, ??? ??????, ??????????
????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????????. ?????????, ??? ?????????? ???
????????????? ?????????? ??????????????, ? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
ACT, ??? ? ?????????? ?????????? ACT ?????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ? ????

87 ??????, ?????????? ?????? ???? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????, ???
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ??????????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??
?????? ???? ????????????? ACT.

88 ??????????????, ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? 65 ?? 68 ??
????????????? ??, ? ACT ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????
????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?
????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????. ? ACT ???
????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????
????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????.
??????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????, ??
????? ?? ?????? ?????????? ??, ??? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????
?????????????????, ?????????, ?????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ??????
????????? (?. ?????????????????? ????????? Metallgesellschaft ?..?, ????? 53).

89 ?????????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ???? ? ?????? ???
????????????? ?????? ?????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ?? ????????????????? ACT ??????
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????
?????????????????

90 ??? ?????????? ????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ACT ??? ???? ????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????, ???
????????? ?????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ACT ??? ???? ???? ???? ????
?? ?????????????? ?????????? ??????????????. ?????????, ?? ?? ? ?? ???? ?????????? ????????? ??

????????? ?? ACT ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ????? ?????????? ??? ??????
????????????????? ???, ??? ??? ??? ?????????? ??????????. ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????????
?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? (??., ????? ??? ?????????? ?????, ???
????????????????????? ?????????? Metallgesellschaft ?.??., ?????????? 55 ??? 56).

91 ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
?????, ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????
????????????? ?????????????? ???, ??????????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????, ??? ?????????? ??
????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????.

92 ??? ??????????, ??????????, ? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???,
????? ??????????????????????, ? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????, ?????? ??? ??
????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ACT ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????
???. ??????????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????
???? ??????????????????.

93 ? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ??? ??????????
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????,
????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????????, ?????????
????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????
????????????? ??????????, ??? ??? ?????????????????????????? ?????????????????? ?????????, ?????????? ??? ACT ???
????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????????. ??????????????????, ? ?????????? ?????????????? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????????????
????????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????, ??????
????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ???
????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????.

94 ??????????, ?? ?????? 43 ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ACT ?? ?????? ??? ACT ???
????????????? ? ??????????, ???, ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ??????????, ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????
????????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ???.

95 ??????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????
????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???
????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????????? ???, ? ?????????? ?????? ?????????
?? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? 56 ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????.

96 ?????????????????, ?????????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ??? ??? ??????
?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????, ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ??
???? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????.

97 ??????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???
????????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ???

?????????????? ?? ???? ???? ???? ????????, ??????????? ??' ????? ??????? ??
????????????? ?????????? ?? ????? ?????? ?????.

98 ?????????? ?? ? ???? ???? ??????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ???? ?????????? ??????????? ??????????? ??
?????? ???? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????? ?? ?????????? ???? ???? ???? ?????????
????????????? ?? ? ???? ???? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??
?? ????? 56 ? ???? ? ? ?????????????? ?? ???? ?????? ???? ?????? ?????????? ??????????? ??
??? ????? ?????.

??? ?? ???????? 90/435

99 ???? ???? ?????????????????? ?? ?????? ??????, ? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ?? ???? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????
????????????? ?? ???? ?????? 4, ?????????????? 1, ??? 6 ??? ?????????? 90/435.

100 ??????, ?????????? ?????????? ?? ??????? 4, ?????????????? 1, ??? ?????????? ??????, ???? ??
????? ???? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????????? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????? ?????????????? ??????????????, ???????,
???? ? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??, ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??
ACT, ?????? ?? ??????????????, ??? ?????????? ???? ?????????? ?? ???? ???? ?????????? ??? ????
????????????????? ???????, ??? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??? ???? ??????????

101 ?????????, ? ?????????????? ????????????? ACT ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????
????????? ?????????????????? ???? ?????, ? ?????? ?????????????? ?? ?????? 6 ??? ?????????? 90/435,
????? ?? ?????????????????? ??? ? ???? 7 ??? ?????????? ??????

102 ???????, ??????? ? ? ??????????????, ???????, ???, ?????????? ?? ? ???? 4, ?????????????? 1,
??? ?????????? 90/435, ??? ??????? ??????, ??????? ???? ?????????????? ?? ?????? ???? ???? ?????????
????????? ?????????? ?????????? ???? ?????????????????? ?? ???? ??????? ???? ???? ?????????? ???,
????????? ? ? ?????????????? ???? ? ???? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??? ???? ???? ???? ?????????
??? ?????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????? ? ?????????????? ??? ???? , ?????????????????, ??
???? ???? ?????????????????? ???? ???? ? ? ??????? ???? ???? ?????????????????? ??? ??????????????, ?????? ??
???? ???? ?????????????????? ?????????? ??????

103 ???? ?????????????, ??????? ??????, ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ???, ? ?????????? ????
????????????? ???? ??????????, ? ? ? ?????????? ???? ??????? ?????????????????? ?????????????, ????
????????????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ??????? ??????
?? ?????? ? ? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????? ???, ? ???? ??????
?????, ??? ?????????????????? ???? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????????? ?????????? (????????????? ???
17?? ????????????? 1996, C?283/94, C-291/94 ??? C-292/94, Denkavit ?..?, ????????? 1996, ? I-
5063, ????? 22, ??? ??? 4?? ????????????? 2001, C?294/99, ?????????? ?????????????, ????????? 2001,
?. ?-6797, ????? 25).

????????? ???. ?????????????? ????? ??? ACT ??? ??????? ?? ?????????? ??? ???????
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????, ?????????, ? ??? ?
?????????????, ??? ? ??????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ???.

111 ??? ??????????, ? ACT ??? ?????? ??? ??????? ?????????????? ?????????????? ??????????
????????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????? ?????????? ?????????????? ???
????????? ??????????????? ?????? ?????? ??? ??????? 6 ??? ????????? 90/435.

112 ?????????, ??? ??????? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 43 ?? ??? 56
?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????? ??? ??????? ? ?????????? ?????????? ???
?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ???
????????????????????? ?????? ??????????? ??? ?????????? ??? ??????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?
????????? ?????????, ???, ?????? ?????????????? ??????????? ??????????? ??? ?????????? ?????????????? ???
?????????? ?????????, ??? ?????????????????? ??????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????
?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ???.

??? ??? ??????? ??????????????

113 ?? ?? ?????? ?????????, ?? ??????? ?????????????? ??????, ???' ???????, ?? ?? ?????? 43 ?? ???
56 ?? ???/? ?? ?????? 4, ?????????????? 1, ??? 6 ??? ????????? 90/435 ?????? ?? ??????????????? ???
??? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ????

— ? ?????? ?????????????? ??? ??????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????
????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ??????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ACT?

— ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ACT,
??? ??? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ? ??
????????????????? ? ?????????????????????? ?????????? ?????? ??????????, ?? ?????????????? ??????????????,
????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????

114 ?? ?? ?????????? ?????? ??????????? ??????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????
?????????? ? ??????? ?????? ?????????????? ?????????????? ???/? ??????????? ?????????????? ?????????????
??????????????, ?????? ?????? ??? ??????????????, ?? ??? ?????????????? ?????? ??????????, ??? ACT ??? ?
?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????
????????????? ???.

115 ?????????, ??????????????? ? ?????????????? ???, ?????? ?????? ?? ?????????? ??????? ???
????????????????? ??????????????, ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ACT ?? ?????????????
??????????????, ?????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????? ???
????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ??? ?????????? ???????.

116 ??? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? 76 ??? 78 ??? ?????????? ?????????????, ???
?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???????, ??????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?
????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????

117 ?????????????? ? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????
????????????????? ??? ??????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????
????????????? ?????? ??? ??????? 43 ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ??????? 56 ??
????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????. ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????? ???
?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ???
????????????????? ?????? ???????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????

??????????, ??? ??????? ??? ??????????? ??? ????? ??????????????? ???????, ??????????? ???
???????????? ??? ??????????????? ??? ??????????? ??????? ?? ?? ????????? ??? ??????????????? ???
?????????? ?? ??????????? ??????.

118 ? ??????? ??????? ??? ??????????? ????? ??????? ????? ??????????? ??????????????, ??? ??? ??????
?????????? ??????? ??? ??????? ?????????????????? ??????????, ????? ?? ??????? ??? ????? ??????????
??????????, ??????????? ??????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??????? 43 ??, ????? ?? ??????? ???
???????? 56 ??.

119 ????? ??? ??????????????????? ??? ??????? ??????, ? ?? ????? ?????????????? ??????????????? ???
?????? 43 ?? ??? 56 ??, ????? ?? ??????? ??? ??????????????? ?? ??????????????? ????? ??????????? ???
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???/? ??????? ?? ??????? ? ?????????? ??????????????????
?????????????? ??????????? ?? ??????????????? ??? ??????????? ACT ?? ?? ??????? ??? ??????? ??????????? ???
?????????? ??? ??????????? ????????????. ? ?????????????? ????? ?????????????? ?????????????? ???????????????
?????????????????, ????? ??????? ??? ??????????????? ??? ??? ?????????????? ACT, ?? ??????? ???
????????????? ??????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????? ???/? ???????????
????????????????? ????? ????????????. ?????????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????????? ????? ??????????????
???? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ???
????????????????????? ??????????????????.

120 ??????? ?? ??????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????
?????????? ??????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????
????????????? ????? –????? ? ??????? ??????? ?????????????????? ????? ?????? ??? ?????????????????????? ????? ??????
???? ??? ?????????????????? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???
????????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????– ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ???
?????????? ??????????? ?????? ??????????????, ?? ??? ??????? ? ?????? ??????????? ?????????? ?? ?????????????????? ???
ACT ??? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????? ?????????????
????.

121 ??????? ?? ???????????????, ??????????, ???, ????? ??????? ??? ACT ??? ??????????? ?? ??????????????
????? ?? ??????????? ?????????????????? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????? ???
????????????? ??????????, ??? ?? ?????????????????????? ?????????????? ???, ?? ?????? ??????????????, ?? ??????? 43 ??
??? 56 ?? ?????????????????? ?????? ??????????? ?????????????, ????? ??? ??????????? ??? ACT, ???????
????????????? ??? ??????????????? ??????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??? ??????????????
????????????????? ?????????????????? ??????????????? (??, ?????? 112 ??? ?????????????? ??????????????).

122 ?????????, ??????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ???????????, ??? ??????????????????
?? ?????????????????? ??? ??????????? ??? ?????????????? ??????????????? ??????????????? ?????????????????? ???
????????????????? ??????????????? ACT ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????, ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????? ACT. ?????????, ??? ?????????? ??????????????? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????? ?????????? ??? ??????????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????? ?????? ?????????? ? ??????
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??????????????????

123 ??? ??????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????????? ? ??? ??????????????? ???
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????, ????? ??????????? ??????????? ?????????? ??
?????????????? ??????????????? ?????? ??????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ???
?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????????? ??????????????? ??????????????????????
????????????????????????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????, ???
????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????????????????, ??? ??? ? ??????????????????
????????????????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ???????????????????.

124 ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????? ??????????????????
?????????????????? ?? ??????????????? ??????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????

132 ? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????
?? ?????????? ?????????????? ??? ?????, ?? ????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?? ??? ?????????? ??
?????? ?????, ??? ????? ?? ??????????? ?? ??? ??? ?? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ??
???? ?? ?????? ?????, ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????????. O
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????????? ???
????????? ??????????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????, ??????? ??? ?????? ??
????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????
????? ??? (??, ??? ?? ?????? ???, ??? ?????? ?????????? ??????????? ?? ???????
?????? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ??????? Marks &
Spencer, ??????? 32 ??? 33).

133 ??? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ??
????????????? ?????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ACT ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????
????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????. ?????, ??? ?????? ?????????
????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?????, ????????? ?? ?? ?????????, ? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ???????????.

134 ?? ?? ??????????????? ??????????? ?? ?? ????? 43 ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????
????????????? ? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????? ACT, ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ???????
???????? ?????.

135 ?????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????
????????? ACT, ??????????????? ?? ?? ????? 4, ?????????????? 1, ?? 6 ?? ????????? 90/435.

136 ??? ?????????????????? ?? ?? ????????? 106 ?? 111 ?? ?????????? ???????????, ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?? ????????? 6 ?? ????????? ?????.

137 ??? ?????? ?? ????? 4, ?????????????? 1, ?? ????????? 90/435, ?????? ? ?????????????? ??, ??
? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??
?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ? ?????? ??
?????????? ? ??????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????? ??
?? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? (??.
????? 104 ?? ?????????? ??????????), ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????, ???
????????????? ??, ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????
?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????
????????? ??, ??? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ??? ?????????
????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????????? ??, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??
????? ?? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????
????? ?????.

138 ???????, ??? ????? ??????? ?????? ?? ????? ? ??????? ?? ?? ????? 43 ?? ??? 56
?? ?? ??????????? ?????????? ??????? ?????? ??????? ?? ?????? ???????????
?????????? ??????????? ??????? ??????? ??????????? ?????????? ?????????? ??????????? ??
??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?? ??? ??????? ? ???????
???? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????????????? ??? ?????????.

139 ?? ????? 43 ?? ??????????? ?????????? ??????? ?????? ? ?????? ?????????? ???
????????? ?????????? ?? ??????????? ??? ?????????? ??????????? ??? ?? ??? ??
?????????????????? ?????? ?????????, ?? ????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ???
????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?????? ? ?? ??????????????? ? ???????????????
????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??? ??? ?????????? ??
?????????, ??? ?? ??????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??? ??? ???
?????????? ?????????????? ??? ?? ??????????? ?? ?????? ??????? ?? ?? ??? ??????? ??????
????????????? ??????????? ??? ?? ??????? ?? ??????????????????? ???.

??? ?? ?????????? ???????????

140 ?? ?? ??????? ??????? ??, ?? ?????? ??????????? ?????? ???' ?????? ?? ?? ????? 43 ??
??? 56 ??, ????? ?? ?? ????? 4, ??????????? 1, ??? 6 ?? ??????? 90/435 ???????????
?????? ??????????, ??? ? ??????? ??? ?????? ???, ? ?????, ?? ??????? ??? ?????????
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ??? ??????? ?????????? ??????????? ?? ACT ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ???, ??????, ??????????? ?? ?????????
????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??
??, ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ???, ?? ?????
?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ??????? ?????????, ?????
?????????????? ?? ?????????? ?????????? ???????????.

141 ??? ?????? ?? ??????????? ?? ????????? 90/435, ? ?????????? ??? ?? ?????????? ??
????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????. ??????????????, ??????, ???
????????????????? ?? ?? ????? 137 ?? ?????????? ??????????, ?? ????? 4, ??????????? 1, ??
????????? ?????? ?? ??????? ??? ??????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ??????????
????????????????? ?? ?????? ??????????. ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ????????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??
?????????? ??????????, ? ??????? ??? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????
?????????. ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ? ACT ??? ??????? ?????????????? ??? ???
???? ?? ??????? ?? ??????? 6 ?? ?? ??? ????????? (?? ????? 111 ?? ?????????
??????????).

142 ??? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????????? ?
????????????? ??, ?????? ? ??????? ??????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????? ??
????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???, ?????????? ??
????????? ?? ?????? ??????????? ??? ?? ??????? 43 ?? ??? ?????????????? ??????????????? ??
?? ?? ??????? 56 ?? ??? ??????????? ?????????????? ???????????.

143 ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? (?? ????? 37 ??
????????? ??????????), ? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????
?? ?? ??????? ?? ??????? 43 ??.

144 ??? ?????????? ? ??????? ?????????????? ?? ??????? 94 ?? ?????????? ??, ?? ??
????????? ???, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? FID, ?? ?????? ?????????? ?? 1?? ??????? 1994 ?? ??????? ??????????. ?? ???????

???? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ACT ??? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ??????????
???? ??????????

145 ??????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????? FID ?????????????, ??? ??? ?????????, ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????

146 ???? ?????, ??????, ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ACT, ??? ??? ?????????
????? ?????????????? ?????????????? ???, ??? ? ACT ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????????
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????
?????? ?????????? ???, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ACT ?????????? ?????? ????
????????????? ?????????????? ? ?????? ??????????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ??????????
?????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????, ? ?????????? ?????? ?? ?????????????
????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ? ?????????????? ACT.

147 ???????, ??? ???? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??????, ?? ??????????
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????
????????????? ?????????????? ??????????????, ??????????, ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ???
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????. ??? ?????????
?????????????, ??????????, ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ???? ?????????????? ??? ACT ???
??? ?????????????????? ??????, ??? ???? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????
????????????? ?????????? ??????, ? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????
??? ??????????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ACT.

148 ?????????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????
????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ?? FID, ???
????????????????? ?????????? ??????, ??? ???? ?????????????? ??? ??? ???? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??????. ?????????? ?????????? ??????, ?
????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?? ?
????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ??? ??????????????
????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????

149 ?????????, ??? ???? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??????, ??? ???? ?????????????
??? ?????????? ??? ??? ???? ?????????? ?? ????????? FID ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ???
????????????????? ?????????????? ??????????????

150 ???? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????????

151 ???? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ????????? FID ??
????????????????? ??? ACT ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???, ? ?? ?????? ?????????????
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????
????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????
????????????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ACT ??
????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ???,
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????
????????? ACT. ?? ???, ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????, ? ?????????? ??? ??????????
????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? FID ?????????????? ?????????????
??? ?????????????????? ACT ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????

152 ??????,???? ??????????????? ?? ??? ???????? 87 ??? 91 ??? ????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????????????? ???, ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ???????, ????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??????????, ??????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ??? ???????????.

153 ??????,????????,? ??????????? ??? ??????? ?????????? ??????????????? ?????? ??? ??????????????? ??????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??? ??????????????? ?????? ???????????, ? ?? ?????? ?????????? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??',?? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ??? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????.

154 ??????? ??????????????? ???????????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?????????? ??????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????, ?????????? ?????????????????????? ??????????????????????, ?????????? ??? ??????????????? ?????????????????.

155 ??????????? ??? ? ,?? ??????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?? ?????????????? ??????? ??????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????? ?? ????????? FID ??? ??????? ?? ??????????????????? ??? ?????????????? ??????????????? ?????????????????? ??? ???, ????? ?? ??????????????? ??? ?? ?????? ??????????????, ??????????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????????, ??? ?? ?????????? ??????, ????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????.

156 ?????????????????, ?????? ??????? ??? ??? ??????? ?????? ??????????????? ??????? ?????? ?????? ?? ??????????? ?????????, ????? ??? ??????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ???????????, ? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ??????. ??????, ????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ???, ?????? ?????????????? ??????????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????? ??????????, ????? ??? ??????????????????? ??? ACT ??? ?????????? ? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????????????? ?? ??????? ??? ACT ??? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??????????????? ? ?? ?????? ??????????????? ????????? –?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ???????????????????– ???, ?????? ?????????????? ??????????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????? ACT, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????????? ?????????????? ?????? ??????????? ??? ?????? ??????????????? ?????????????????, ?? ??? ?? ?????? ?CT, ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??? ??????????????????? ??? ??????????? ??????????.

157 ?? ??????????????????? ???, ??? ??????????????? ???????, ? ?????????????????????? ??? ??????????????????? ?????? ??? ??? ??????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????????? ??????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?? ??????????????? ?????????????? ???????????????, ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????????????? ?? ??? ? ??? ?????? ?????? ??? ??????????????? ??? ??????????????? ??? ??????????? ???????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?? ??????????????????

158 ????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? FID ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????????? ??????????? ??????, ? ??????????????? ??? ??????????? ??????????????? ??????????????? ??? ?????????? ??????????? ??????????????? ?????? ?????????? ??????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????? ?????????????????? ?????? ??????????????? ?????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?? ?????????????????.

???? ?????? ??? ?????????? ??? ???????? FID, ??? ?? ?????? ???, ??????, ??? ?????
????????????? ???????? ACT ??? ??? ???????????? ?????????? ???????????? ???, ??????????,
????????????????? ?? ?????????? ? ACT ??? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????
?????? ?????????? ?? ???????????? ????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ???.

159 ??????, ? ?????????????????????? ????? ?????????????? ????? ????? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ???????? ?????????????? ?????????? ????? ????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????
??? ?????????? ?????????? ?????????????? ????? ?????????????? ?????????????? ACT ????? ?? ??????????
????????????????? ???, ???, ????? ??????, ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ????? ?????????????? ?????????????
????????????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????
????????????? ??? ???????? ?????????????????? ???, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ???
??????????.

160 ??? ??? ?????? ?????, ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ???????? ?? ??????????????????
??? ? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????
?????? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????, ????? ??? ?????????????????? ??
????????????? ACT, ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ???.

161 ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? FID ??? ??????????
????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ??????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????
?????????????????.

162 ??????????, ????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ??????????????????
??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????
????? ??? ?? ? ?????????? ??? ?????? ??????????????????

163 ????? ??????, ?????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??
????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ??
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ?????????????????? (??, ?????? 93 ??? ?????????? ??????????????).

164 ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? FID, ??? ??
?????? ?????? ????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????, ?????? ?????????????? ??? ??????
43 ??.

165 ?????????, ????? ?? ?????????? ?????????????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ??????????????
????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? ??? ??????????????, ?? ?? ?????????, ???
?????? ?????????????? ??? ?????????? 43 ?? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ??? ??? ??? ?????
??? ?????????????? ??? ?????????? 38 ??? ?????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??????
56 ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????

166 ??????? ?? ??????????????????, ?????????, ??? ? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????
????????????????? ?????????????????, ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??
????????????? FID (??, ?????????? 145 ??? 149 ??? ?????????????? ??????????????), ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ? ?????????? ?????? ??? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????????
????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????????, ??????????, ?????????????????? ??? ???
????????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????????
????????????? ??? ?????????? ??????????????

167 ? ?????????????????? ?????? ??????????????????, ??? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ???

???????? ???? ????????? ????????????? ?????????, ?????? ?? ????? ????????????? ???? ????
????? ????????????????? ????????????? ? ?? ????????????????? ???? ????????????? ????? ?????????
????????????????.

168 ????????? ???? ?? ????????????? ???? ????????????? ???? ????????? ????????????? ????
???????? ???? ????? ???? ???? ???? ???? ???? ????????? ???? ???? ????????? ???? ??????? 43 ??,
????? ? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????????????? ???? ????????? 150 ??? 163 ???
???????????? ??????????, ? ?? ???? ????????????? ????????????? ???? ?????????????????
???????????????? ????????????? ???? ????????? ????????????? ???? ????????????? ?????????????, ?
? ?????? ???? ????????????? ?????????????????.

169 ?? ????????? ????????????? ???? ? ????????? ???? ????????? ????????????? ?????????????
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????????? ????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??? ?????? ????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????? ?????????.

170 ????? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ????????????? ????????????? ????????????? ????
???? ????????????? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????????? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? 77/799/??? ???? ???? ???? ???? 19?? ???? ???? ???? 1977, ???? ????
???????????? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
(?? ????. ????. 09/001, ? 86), ? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ????????????? ????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

171 ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? 121 ??? ????????? ????
??? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??????? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ???? ???? ???? ???? ????.

172 ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ????????????? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ???? ACT ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? 156
??? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
?? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

173 ???? ?????????, ???? ????????? ????????? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? 43 ??
??? 56 ?? ????????????? ?????? ????????? ? ??????, ???? ????????? ???? ???? ?????????
???????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

???????????? ???? ??????? ?????????????? ????? ?????????? ??? ? ??????? ??????????
?????????????? ???????????????, ??????????? ?? ????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ????? ??
????????????? ? ?? ??????????? ?????????? ?????????????? ???????, ? ?????????? ??????????????????
????????? ??? ?? ?????????????? ? ??????????? ?????????? ?????????????? ???????, ?????? ??? ?
????????????????? ??????? ?? ?????? ?? ??????????? ?????????? ?????????????? ???????.

181 ????? ??????????? ??? ??? ?????????????? ????? ??? ??? ?????????? ??????????????????
??????????????, ? ??????? ??? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ??????? ?????????????? ????? ??????
?????????????? ??????? ? ??????? ?????????? ??? ?? ??????? ??????????????? ??? ?????????????? ? ???
????????????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ???
??? ?????? ?????????????????? ?? ??????????? ?????? ?????? ??????? ?????????????????? ???????????????????.

182 ????? ?????? ?? ?????????????? ?? ????? ? ??????????????? ?????????????????, ????? ??????????????????
??? ??? ?? ?????? ?????????????????????? ??????????????, ? ??????? ??? ??????????????? ? ??? ??????????????
????????????? ??????????????? ??????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ???????, ?????
?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??????, ??
?????????????? ?? ?????????? ??????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ? ?????? ??????? ???.

183 ??????????? ????? ???? ?????????????????? ?? ??????????????????? ??? ??????? ??????, ??
????????????????? ?????? ??????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ??????????????? ? ??
????????????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? 57, ?????????????? 1, ?? ?????????????? ??? ?????? ???
?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ???, ?????? ??? ??????????? ?????? ?? ??????????? ??????????????
????? ? ??? ??????? ??????, ?????????????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????????, ?????? ??? ??????
??? ?????????????????? ??? ??????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????

184 ??????????, ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ??????????????
????????? ?? ??????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ???????????????, ?????????
?????????????? ?? ??????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????
?? ?????? ??????? ?????? (????????????????????????? ?????????????? Verkooijen, ?????? 35, Lenz, ?????? 21, ???
Manninen, ?????? 23).

185 ????? ???????????, ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????? ? ??????????????????
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????? ??????????????, ??????????? ??? ??????
?????????????? ??? ??????? 57, ??????????????? 1, ??, ??????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??
?????? ?? ??????????????? ? ?? ??????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????? ??????? ??? ??????????
??? ??? ??????????? ?????????????? ??? ??????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ???????????????
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ??????? ???.

186 ?? ?????? ??? ??????????????, ? ?????????????????????? ??? ?? ??????? 56 ?? ?????????????????? ??????
????????????? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????? ???????.

187 ???????????, ??? ?? ??????? 57, ??????????????? 1, ?? ?????????????? ??? ??? ??????? ?????? ???????
?? ??????????????, ??????? ??? ??????? ??????, ??????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ???????
?????????????? ??? ??????? ??????????????? ??? ??????????????? ??????, ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??????
??? ??????????????? ?????????????????? ??????????????? ??? ??????? 56 ??, ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ??
????? ?????????????????? ?????????????????? ??? 31?? ??????????????? 1993.

188 ????? ??? ?????????????? ??? ??????????? ??????????????, ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ??
?????? 56 ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??????? ?????? ?????????????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???????????????, ? ?????????????????? ?????? ?? ??????? ??? ??????
??? ??? ??????????????? ??? ??? ?????????? ??????????? ??????? ??? ??????? ??? ??? ??????? ??????????????????
????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? 31 ?????????????????? 1993, ?????? ??? ??? ?? ??????????

FID, ?? ????? ?????? ?? ????? ??? 1? ??????? 1994, ?????, ?? ????? ?? ??? ?????????????
??????????, ?? ?? ????? ????????? ??? ????????? ?????? ???????????????, ???' ?????????? ?????
????????? ?????????? ??????????????? ??????????????? ??? ?????????????? ?????????????.

189 ??????, ?????????, ?? ????????????????? ? ?????? ??? «?????????????? ??? ?????????» ??? 31
????????????? 1993, ??? ???? ?????? ??? ?????? 57, ??????????? 1, ??.

190 ??? ??????????? ?? ??????????????? ??? ?????? ?????, ? ?????????? ??? ?????????
?????????? ??? ? ?????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? 1?? ??????? 1999,
C?302/97, Konle (???????? 1999, ? I?3099), ?? ??? ?????? ?? ????????????? ?????????? ???
?????? ??? «?????????????? ?????????????» ?? ?????? ? ?????? ????????? ??????????? ??? ???
????? ??? ???? ?????? ??????????????? ??? ??????????????? ??? ?????????, ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ??? ??????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ???
?????? ?????????? ? ?????????? ?????? (?? 1994, C 241, ? 21, ??? ?? 1995, L 1, ? 1) ???
?????????? ??? ??????????? ??? ?????????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??? ??? ???????????
?????????? ??? ?????????????????? ???????????.

191 ??????????????, ??? ?????????, ?????????, ??? ?????? ????????????? ?? ?????????? ??
?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????, ??????????????????? ??
????????????? ?????, ?? ?????????????? ??????????????, ?? ??? ?????????? ?????, ??? ??????????? ?? ?????
?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????? ?????????????? ?????????? ???
??? ?????? ????????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
?? ?????? ????????????? «?????????????» ??? ?????????????????? ?????? (??., ??? ???? ?????? ????,
??? ??????????????????? ????????? Konle, ????? 27).

192 ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????, ??? ?????? ?????????? ???
?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ???????????????, ?? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????, ???
?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ??????. ???????????????, ??
????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ???' ?????? ?????????????? ?? ??? ??????????????? ? ??????
?????????????? ? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????? ??????????????? ???
?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ????????????. ???????????, ???????????
?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??' 2,?? ? ?????????????????, ? ?????? ?????? ?? ??????????
????? ??????????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ???
?????? ? ?????????? ?????????????? ?????? (?? ?????????????????????? ????????? Konle, ??????? 52 ??? 53).

193 ??? ?????, ???????, ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ???
????????????? FID ??? ??? ??????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ???
?????????????? ?????????????? ??????????????, ??? ???? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??????
?????????????, ??????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????? ???
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?? ???
?????????? ??? ??????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ACT ??? ?????????? ?????
?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????.

194 ??????????, ??????, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ??? ??? ??????????????
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? FID ?????? ??
?????????? ?? ??? ???? ??????????????, ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??????.
??????????, ?????? ??? ?????? ???, ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????? ?????????????? ???
????? ?????????????? ?? ????????? FID, ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ???
?????????????? ??????????????? ??? ACT ??? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????,
????? ?????, ??? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ???????????
????????????? ??? ?????????? ??????????????? ?????????????? ??? ??????????? ??? ?? ??????????
?????????????? ??? ?????????? ACT ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? FID

??????????, ????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? 31 ??????????? 1993
??????????, ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ????????????? ?????????? ?????.

195 ?? ??? ??????????, ?????????? ??? ? ,?? ????????????? ? ?????????? ?? ?????????
??????????, ?? ??????? FID ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ????????????? ??????????
????? ?? ?????? ??????, ??? ?? ?? ? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ???????
????????? ?????? ??????? ?? ????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????, ?? ?? ??????????????? ??????????????? ?? ??? ??????????????. ?????????, ???
?????????????? ?? ?? ?????? 162 ?? ?????????? ??????????, ??? ?????????? ?????????????? ??
?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?
????????? ?? ?????? ?????????????.

196 ?????????, ??? ?????? ????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?? ?????? 57,
???????????? 1, ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??, ?? ?? ?????? ?????? ???
?????????, ??? ?? 31 ????????????? 1993, ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????????????? ??
?? ?????? 56 ?? ??????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ??,
????? ?? ?????????????? ???, ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????????? ?? ??????
????????????? ?? ?? ?? ??????????, ?????? ??' ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????
???????????? ? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????
?????????????? ?? ?????????????, ?? ?????? ?????? ? ?????????????????? ??????????, ?? ?????? 56 ??
?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ??????, ??????
????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????, ??? ??????
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????, ??????????????, ?????? ?????????????
???????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????????. ?? ??????, ?????????, ?? ?????????? ?????
????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?? ??????????
?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??
????????? ? ?????? ??????? ??.

??? ?? ??????, ??? ?????????, ??? ??????? ?? ?? ?????? ????????????

197 ?? ?? ???, ?? ??????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????, ?? ?????? ??????
?? ?????????????? ?? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ??' ?????? ??, ?? ??????????? ??
?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ??
????????????????? ??????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ??? ?????
?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????????????????,
?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?
?????????????????? ??????????? ?????????????????? ?????????????????? ?, ??????????, ??????????
?????????????????. ?? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??
?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????? Brasserie du Pêcheur ??
Factortame ?? ?? ??????, ?? ?????????? ???, ?? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?? ??????
?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???????????.

198 ??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????????????????
????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?? ?? ?????????
?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??
????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????

199 ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????
????? ?????????????????? ??????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????,
????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ? ??

204 ??????, ?? ?? ????? 96 ??? ???????????????? ????????? Metallgesellschaft ?.??., ??
 ??????????? ?????? ??, ?? ??????? ??????? ? ? ??????? ??? ??????? ??????????
 ????????????? ?????? ????, ??????? ??? ?????? ????? ????????? ?????? ????? ??????????????? ??
 ?????? ??????????? ??? ??????? ?????????? ? ????????? ????????? ??? ?? ??????????? ??? ????????????

???? ??????? ?????????? ??, ??? ???? ???? ?????? ?????????????? ??????? ??????? ??
????????????? ??????????? ?? ??????? ??????? ?????????????????? ?? ???? ??????? ??????, ??
????????????? ?? ?????????? ????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????? ?????
?????????? ?????????????? ?? ???? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ???????
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ???
??? ?????????????? ?????? ??? ??????????????

205 ??? ?? ?????????????? ????? ?????????????? ??, ?? ??? ??????? ?????? ?????????????? ??????? ?????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????
??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ??? ???? ???? ?????? ?????????????????? ?? ???
????? ?????? ?????? ?? ?? ???? ??????? ?????????????? ? ??????????????. ??? ??????? ??
?????????????? ?? ??? ?????????? 87 ??? 88 ??? ?????????????????????? ??????????? Metallgesellschaft
?.??., ??? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????????????????????? ???????????
???????? ? ?????? ?????????? ??????? ??????????????

206 ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ????? ?????????????????? ?????????????????? ???
????????????? ????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? ACT ??? ??????????????, ??? ??????????
??? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????, ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??????

207 ??????, ?????????????? ????? ?,?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ??????? ??????, ????
?? ?????????????????? ??? ??????? ? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??????, ??? ?????? ? ACT,
?? ?????? ?????? ?? ?????????? ????? ? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????????? ??????????? ???
????????????? ?? ?????????? FID, ??????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ??????????? ?? ?????? ???
????????????????? ????? ?? ?????????????????????? ???, ?? ??????? ?? ?????????? ?????, ?????????? ???
????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????, ????
????????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ? ??? ??????
????????????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ? ??????????????????
?????????????, ? ?????????????? ?? ?????????????????? ????? ?????????????????? ? ? ??????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????? ???
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????? ??????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??????????
?????????????????

208 ??? ?? ?????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?
????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ? ? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????, ??
??? ?????????????? ??????, ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????,
????? ?????? ?????????? ?? ?? ???? ?????????? ??????

209 ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????????????????? ??????????? ??????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????, ?? ?????????????????? ?????
????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????
??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??
??? ?????????????????????????? ?????? ??????, ??? ? ?????????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????, ? ??????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??
????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ???????
?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? (????????????????????????? ??????????
Brasserie du pêcheur ??? Factortame, ????????? 51 ??? 66, ?????? ?? ?????????? ??? 30??
????????????????? 2003, C?224/01, Köbler, ?????????? 2003, ?. I?10239, ?????????? 51 ??? 57).

210 ? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????????? ? ?????????? ??? ???????
?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????
????????, ???' ??????, ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? (?????????????????????????)

Brasserie du Pêcheur ??? Factortame, ??? 58, ??? Köbler, ??? 100), ???
?? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
?? ???? ???? (???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
?? 57, ???? ???? 26?? ???? 1996, C?392/93, British Telecommunications, ???? 1996,
?. I?1631, ???? 41, ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? Konle, ???? 58).

211 ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? 43 ?? ??? 56 ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
???? ???? ???? ???? ???? (??, ???? ???? ???? ???? ???? ????
du Pêcheur ??? Factortame, ???? 23 ??? 54, ??? ??? ???? ???? 14?? ???? 1995,
C?163/94, C?165/94 ??? C?250/94, Sanz de Lera ?.., ???? 1995, ?. I?4821, ???? 43).

212 ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? (?? ???? ???? ???? ???? ????
pêcheur ??? Factortame, ???? 55, ??? British Telecommunications, ???? 42, ??? ????
??? 4?? ???? 2000, C?424/97, Haim, ???? 2000, ?. I?5123, ???? 38). ???? ??
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??? 23?? ???? 1996, C?5/94, Hedley Lomas, ???? 1996, ?. I-2553, ???? 28, ???
???? ???? Haim, ???? 38).

213 ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ??
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ??
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ??
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
Brasserie du pêcheur ??? Factortame, ???? 56, ??? Haim, ???? 42 ??? 43).

214 ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
Brasserie du Pêcheur ??? Factortame, ???? 57).

215 ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? 43 ?? ???? ???? ????
??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
1986 ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
Verkooijen, Lenz ??? Manninen.

216 ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? 90/435, ??

[illegible]

??? ??? ?????????? ??? ??? ???????? ??????????? ??? ?????????????? ??? ???????????

221 ??? ???? ??' ????????????? ??????????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ??
?? ?????????????, ?? ??????????? ??? ??????????? ??? ?? ??????????? ??????? ?????????????? ??????
???????????? ???? ? ????????? ???? ?????? ????, ?? ??????? ????????? ?? ????????????????? ???
???????????? ???? ,????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ????????? ??? ??? ??????????????
????????????????? ???.

222 ??? ?????????? ??? ??????????? ???, ? ?? ??? ???? ??????????, ???????, ?????????? ??? ??????????
????????????????? ? ??????????????? ??? ??????? ?????????????? ?? ?? ??????????? ??????? ??? ???
??????? ??? ?? 1973 ???, ?????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???
????????????, ??? ?? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????????????, ???' ?????????, ?? ??? ???? ?????????????????? ??????
?????????????

223 ?? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????? ??????, ??? ???? ??????? ?
????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????
????? ?????????????? . ?????????, ?????????, ???, ?????? ? ??????? ?????????????? ?????????? ????
????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????????????????
??? ?? ?? ?????? 43 ?? ??? 56 ??, ??????????? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ??????????
????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????????????????

224 ?????, ???????, ? ?????????????? ??? ? ??????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ???
????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?? ??????????
????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???????????, ?????????????? ??? ?? ?? ??????????????????
????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??? ?? ?????????????? ????
?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????? ??????

225 ??? ??? ?????????? ??????, ??? ??????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????????? ???????????.

??? ??? ?????????????? ???????

226 ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????, ?? ??? ???? ?????????????? ??? ?????? ??????,
??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ???????????????, ?' ???
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????
????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ??? ???? ?? ??? ??????????, ??? ??????????????

??? ??? ???? ???? ???? ???? (????? ?????????? ??????????) ??????????????

1) ?? ?????? 43 ?? ??? 56 ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ???, ??? ????
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??? ??????????????????
?????????????? ? ??? ?????????????????? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ??????? ??
????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??????????
????????????? ??? ?????????????? ???????????.

?? ?????? 43 ?? ? 56 ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????,
????????? ??? ??????? ?????????????????????? ??? ??? ???? ??????????? ?? ?????????????? ??? ???
????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??????????, ??? ? ?????? ??????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????
??????????, ?????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? 10 % ??? ??????????????
?????, ??? ?????????????, ??? ?????????? ?????????????, ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ???
????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ???, ??? ???

????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????????
?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????
? ?????????? ????????? ?? ????????? ?????? ?????????????? ??, ?????? ?? ????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????.

?? ?????? 56 ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? ????????? ?????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????
????????? ?????????? ?? ?? 10 % ?? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?? ?????????????
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ????????? ?? ??????
????????????????? ??.

2) ?? ?????? 43 ?? ??? 56 ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????, ??, ?????? ??????????
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ??
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??
????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??.

3) ?? ?????? 43 ?? ??? 56 ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????????
????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????????????
?? ?????????????????????? ?????? ?????????.

?? ?????? 43 ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??
????????????????????? ?????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?? ?????????????????? ?
????????????????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??
?? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ??.

4) ?? ?????? 43 ?? ??? 56 ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ??????, ??
????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????? ??????????????, ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????
????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????
????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????
????????? ?????? ?????????????? ???, ???, ??????, ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
??, ??????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ???,
?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????,
????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????.

5) ?? ?????? 57, ?????????????? 1, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??, ??
?? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?? 31 ?????????????? 1993, ?????????? ? ??????
????????????? ?????????????????????? ?? ?? ?????? 56 ?? ?????????????????? ?????? ??????????
????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ???, ?????? ?? ?????????????? ??????, ??????????

????????? ?? ?????, ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ???
?????????, ?????? ???' ?????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ? ??????
????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????
??? ?????????????, ?? ?????? ?????? ? ?????????????????? ??????????, ?? ?????? 56 ?? ???
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??????, ??????
????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ?????? ??????
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????, ??????????????, ??????
????????????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?? ??????????????????. ??? ??????,
????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ????? ??
????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????????????
????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ???.

6) ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?????? ?????????????? ??????
????? ??? ???? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????
????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????
????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ??
????????????? ??????, ?????????????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????. ?? ?????????????? ?????
?????????????????, ??????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??????????????
????????????????????? ?????????? ??????????????, ??? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?? ??? ?? ?????
????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ??????????????????. ?????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????
????????????????? ??? ?????????????????? ??????????, ?? ?? ??? ???? ?????? ?????? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ???
????????????????????? ??? ?????? 51 ??? ?????????????? ??? 5? ?????????? 1996, C-46/93 ???
C?48/93, Brasserie du Pêcheur ??? Factortame, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????
?????? ?????? ??? ?????????? ?????????.

(????????????)

* ??????? ??????????????: ? ?????????.